

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ

خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست  
شَجَرَةَ النُّبُوَّةِ وَّ مَوْضِعِ الرِّسَالَةِ وَّ مُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ وَّ مَعْدِنِ الْعِلْمِ وَّ اَهْلِ بَيْتِ  
الْوَحٰی

آنان که درخت نبوتاند و جایگاه رسالت و محل رفت و آمد فرشتگان و معدن  
علم و خاندان وحی.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ الْفُلْکِ الْجَارِیَةِ فِی الْلُجَجِ الْغَاوِرَةِ  
خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست؛ آنان که کشتی روان اند در  
دریاهای متلاطم و خروشان

یَأْمَنُ مِنْ رِکْبَہَا وَّ یَغْرَقُ مِنْ تَرْکِہَا  
هرکه بر آن کشتی سوار شود ایمن است و هرکه آن را رها کند غرق شود  
الْمُتَقَدِّمُ لَهُمْ مَارِقٍ وَّ الْمَتَأَخِّرُ عَنْهُمْ زَاهِقٍ وَّ اللَّازِمُ لَهُمْ لَاحِقٍ  
هرکه از ایشان جلو افتد، از دین خارج شود و هرکه از آنان عقب ماند،  
هلاک گردد و هرکه با ایشان همراه شود، به آنان ملحق شود.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ الْکَهْفِ الْحَصِیْنِ وَّ غِیَاثِ الْمُضْطَّرِّ  
الْمُسْتَسْکِنِ وَّ مَلِجِ الْهَارِبِیْنِ وَّ عِصْمَةِ الْمُعْتَصِمِیْنِ  
خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست؛ آنان که پناهگاه محکم اند و  
فریادرس بیچارگان درمانده و پناه گریزندگان و حافظ پناهجویان.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ صَلَاةً کَثِیْرَةً تَکُوْنُ لَهُمْ رِضًا وَّ لِحَقًّا مُحَمَّدٍ  
وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ اَدَاءً وَّ قِضَاءً بِحَوْلِ مِنْکَ وَّ قُوَّةٍ یَا رَبَّ الْعَالَمِیْنَ  
خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست؛ درودی بسیار که موجب  
خوشنودی آنان باشد، و آدا و قضایی برای حق محمد و آل محمد باشد، به نیرو و  
توانی از سوی تو، ای پروردگار جهانیان.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ الطَّیِّبِیْنَ الْاَبْرَارِ الْاَخِیَارِ الَّذِیْنَ اَوْجِبْتَ  
حُقُوْقَهُمْ وَّ فَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ وَّ وِلَايَتَهُ

خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست؛ که پاکان و نیکان و خوبان  
عالم اند؛ آنان که حقشان را [بر همگان] واجب نمودی، و طاعت و ولایتشان را لازم

گردانیدی.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاعْمُرْ قَلْبِي بِطَاعَتِكَ وَلا تُخْزِنِي  
بِمَعْصِيَتِكَ وَارْزُقْنِي مَوَاسَاةَ مَنْ قَتَرْتَ عَلَيْهِ مِنْ رِزْقِكَ بِمَا وَسَّعْتَ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ وَ  
نَشَرْتَ عَلَيَّ مِنْ عَدْلِكَ وَأَحْيَيْتَنِي تَحْتَ ظِلِّكَ

خداوندا بر محمد و آل محمد درود فرست و دلم را به طاعتت آباد گردان و  
به معصیت و نافرمانی‌ات رسوایم مساز، و همدلی و یاری مستمندان را، که روزی  
را بر ایشان تنگ گرفته‌ای، به من عنایت کن به وسیله آن وسعتی که از فضل خویش  
به من عطا نمودی و از عدل خود بر من گستراندی و در سایه عنایت خویش حیات  
بخشیدی.

و هَذَا شَهْرُ نَبِيِّكَ سَيِّدِ رُسُلِكَ شَعْبَانَ الَّذِي حَفَفْتَهُ مِنْكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ  
الَّذِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ يَدْأَبُ فِي صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ فِي لَيَالِيهِ وَ  
أَيَّامِهِ

و این ماه پیامبر توست، سرور رسولان تو؛ ماه شعبانی که آن را با رحمت و  
خشنودی خویش احاطه نمودی؛ ماهی که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم  
همواره در روز و شبش بر روزه‌داری و شب‌زنده‌داری اهتمام داشت  
بُخْوَعًا لَكَ فِي إِكْرَامِهِ وَإِعْظَامِهِ إِلَى مَحَلِّ حِمَامِهِ  
تنها برای خاکساری و فروتنی در برابر تو و گرامی‌داشت و تعظیم ماه شعبان  
تا بدان هنگام که مرگش فرا رسید.

اللَّهُمَّ فَأَعِنَّا عَلَى الْإِسْتِنَانِ بِسُنَّتِهِ فِيهِ وَنَيْلِ الشَّفَاعَةِ لَدَيْهِ  
پس بارالها، ما را در پیروی از سنت آن حضرت در این ماه یاری فرما و به  
شفاعتش نائل گردان.

اللَّهُمَّ وَاجْعَلْهُ لِي شَفِيعًا مُشَفَّعًا وَطَرِيقًا إِلَيْكَ مَهِيغًا وَاجْعَلْنِي لَهُ مُتَّبِعًا حَتَّى  
الْقَاكِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَنِّي رَاضِيًا وَعَنْ ذُنُوبِي غَاضِيًا  
خداوندا، و او را برای من شفیع قرار ده که شفاعتش پذیرفته است و راهی  
روشن و فراخ به سویت قرار ده و مرا پیرو او گردان تا روز قیامت تو را ملاقات  
نمایم، در حالی که از من خشنودی و از گناهانم چشم پوشیده‌ای  
قَدْ أَوْجَبْتَ لِي مِنْكَ الرَّحْمَةَ وَالرِّضْوَانَ وَأَنْزَلْتَنِي دَارَ الْقَرَارِ وَمَحَلَّ الْأَخْيَارِ  
و رحمت و رضوانت را بر من حتمی نموده‌ای و در منزلگاه آرامش و  
اطمینان و محل خوبان مرا جای داده‌ای.